

令和4年11月15日

会員各位

一般社団法人倶知安観光協会
代表理事 吉田 聡

令和4年度 ひらふ地区無料循環バス運行について

時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

冬期間にひらふ地区を運行している「ひらふ無料循環バス」について、今季の運行概要を下記の通りお知らせいたします。また運行開始後はより分かりやすい周知と管理に努めますので、何卒宜しくお願いいたします。

記

1. 「ひらふ無料循環バス」運行概要

- (1) 運行期間：令和4年12月15日（木）～令和5年2月28日（火）
- (2) 運行区間：樺山エリア～ひらふスキー場ウェルカムセンター～山田エリア
- (3) 運行経路：別紙参照 *詳細についてはホームページでご案内します
- (4) 運行会社：四辻自動車工業株式会社

*本事業は観光庁の補助事業を受けるため、観光庁の規定に従い2月末日で終了となります

2. 本事業について

本事業はインバウンド再開を見据えて理事会、業務執行理事会での議論、承認プロセスを経て国の公募事業への申請を前提に観光協会の補助として当初予算 12,000 千円を計上しています。

(観光庁「地域一体となった観光地の再生・観光サービスの高付加価値化事業」5割補助を受けて実施)

3. その他

本年度よりバスの運行情報を GPS にてリアルタイムで確認できるシステムを導入いたします。これによりバスの利用者の利便性が向上します。運行に関する特設ホームページは12月上旬にリリース予定です。また上記期間中、今年度もウェルカムセンターに夜間スタッフを配置する予定です。

利用者にはバスをすぐに認識できるよう、スカイバス同様のポルシェレッドに再塗装され、明確なサインと雪山のモチーフでデザインされています。

KTA の将来目標としてはシャトルバスを12月の早い時期に運行し、さらに春の遅い時期にも運行することです。しかし、現状はコロナの影響で宿泊税収入が大幅に減少し、運行を支えるための補助金が必要です。コロナの影響から回復するにつれ、シャトルバスの運行を延長する方向を目指します。

皆様のご理解をお願いいたします。

-English continues below-

令和4年11月15日

会員各位

一般社団法人倶知安観光協会
代表理事 吉田 聡

令和4年度 ひらふ地区無料循環バス運行について

We are pleased to inform you about the Hirafu Free Shuttle Bus, and the outline of this winter season's operation will be as follows. We will make every effort to make this information more easily understood and managed after the bus service begins.

Outline of the Hirafu Free Shuttle Bus

- (1) Period of operation: December 15, 2022 (Thursday) to February 28, 2023 (Tuesday)
- (2) Operating area: Kabayama area - Hirafu Ski Resort Welcome Center - Yamada area
- (3) Route: See attached sheet *Details will be announced on the website.
- (4) Operator: Yotsuji Jidosha Kogyo Co.

Because this project is subsidized by the Japan Tourism Agency, it will end at the end of February, as required by their budgetary requirements.

2. About the Project

With the goal of resuming inbound tourism this project received an initial budget of 12,000,000 yen. Based on approval by the Kutchan Tourism Association Board of Directors and Executive Board of Operations an application was made to the national government's public contribution project (to be implemented with a 50% subsidy from the Tourism Agency, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism's "Project for the revitalization of tourist attractions and high value-added tourism services through the integration of local communities")

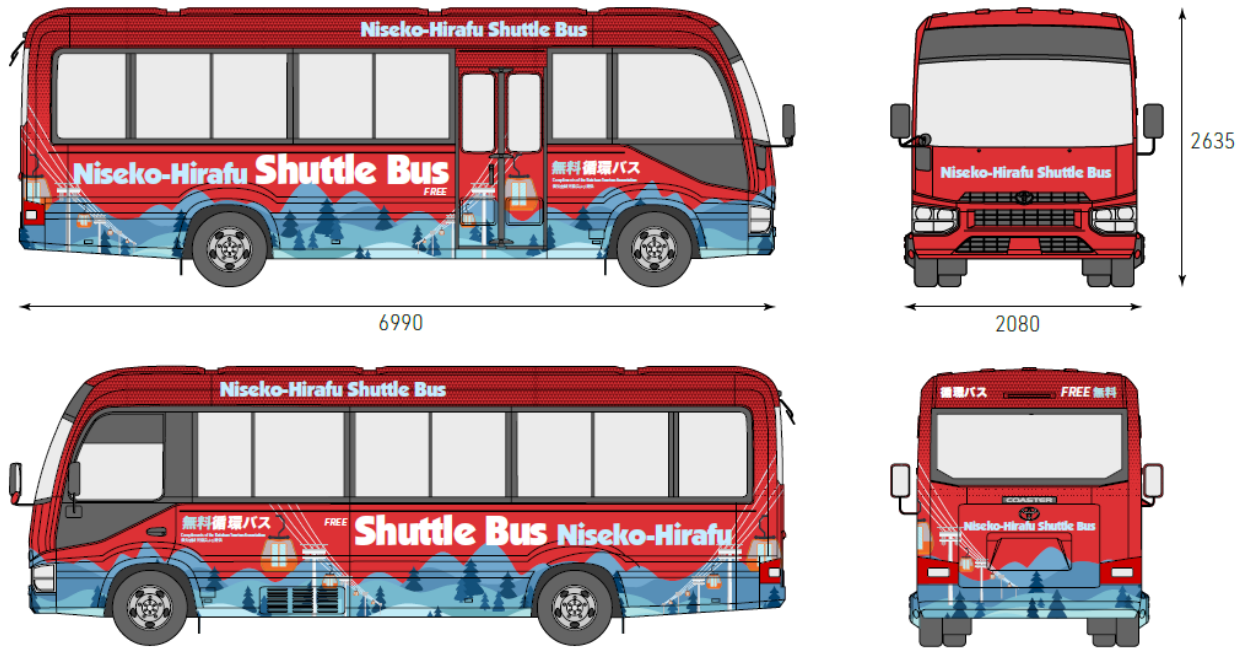
3. Others

Starting this fiscal year, we will introduce a GPS system that enables real-time confirmation of the bus movements. A special website for bus operation is scheduled to be released in early December, so that bus users will be able to anticipate the approximate bus arrival time.

During the above period, the Welcome Center will be staffed at night again this year.

To make the buses instantly recognizable, the buses have been repainted Porsche red like Skybus and rebranded with clear signage and a snow mountain motif.

The goal of the KTA is to have shuttle bus operations earlier in December, and later into spring. Due to Covid contributions to the bed tax were dramatically reduced, and we have had to look for subsidies to guarantee any operations. As we rebound from Covid, the KTA will continue to look for ways to extend the operations of the shuttle bus. Your understanding is appreciated.



お問合せ先

一般社団法人 倶知安観光協会

事務局長 鈴木紀彦 (担当: 岡本幸太)

〒044-0078 北海道虻田郡倶知安町字樺山 41-5

サンスポーツランドくっちゃん

TEL : 0136-55-5372

FAX : 0136-55-5376

E-mail : info@niseko.co.jp

URL : <https://www.niseko.co.jp/>